

**亚洲及太平洋经济社会委员会****第七十五届会议**

2019年5月27日至31日，曼谷

临时议程* 项目4(c)

**审查《2030年可持续发展议程》在亚洲及太平洋
的执行情况：环境与发展****可持续农业机械化中心理事会第十四届会议的报告****摘要**

理事会祝贺可持续农业机械化中心提交了全面报告，并祝贺中心在2018年落实旨在促进亚太区域可持续农业机械化的各项方案取得进展。理事会赞赏地注意到，中心的工作正在实地开展，吸引了工程师以及政策制定者、研究人员和学者、制造商、分销商和服务提供商等其他主要利益攸关方参与。

理事会赞扬中心作为亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)的一个活跃的区域机构开展了一系列活动，并在一个高度多样性的区域成功扮演了为各国提供区域平台的角色，同时还调动额外资源、包括实物捐助。

理事会邀请亚太经社会所有成员和准成员探索与可持续农业机械化中心和其他发展伙伴开展协作的机会，在国家及区域层面推动可持续农业机械化，从而实现相关的可持续发展目标。

理事会建议中心努力通过其方案和活动开展下列领域的工作：(一)为加强农业机械测试设施提供技术援助；(二)支持价值链的所有环节，包括降低生产成本和收获后损失；(三)推动公私伙伴关系并且吸引私营部门参与农业机械的测试、研究和开发；(四)促进青年参与可持续农业机械化的推广；(五)为畜牧业、渔业和林业分部门机械化解解决方案提供支助，以及推广精准农业；(六)与相关合作伙伴开展协作，以便在建设气候变化抵御能力和推广秸秆综合管理等领域发挥协同作用。

理事会核可了中心2018年的工作报告和财务状况报告及其2019年拟议工作计划。

经社会不妨审查理事会的报告，并就中心今后的工作向秘书处提供指导。

* ESCAP/75/L.1。

一. 需要经社会采取行动或提请其注意的事项

1. 理事会邀请亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)的所有成员和准成员探索与可持续农业机械化中心和其他发展伙伴开展协作的机会,在国家 and 区域层面推动可持续农业机械化,从而实现相关的可持续发展目标。
2. 理事会鼓励中心加大努力,通过各种渠道、包括通过经社会年会期间提供的机会提高其知名度。
3. 理事会建议其第十五届会议于 2019 年下半年举行。理事会建议中心探索与其他重要活动一道共同举办理事会会议的机会。

二. 会议记录

A. 中心 2018 年的活动及财务状况报告

(议程项目 2)

4. 中心的代表介绍了中心 2018 年的活动及财务状况报告。
5. 理事会祝贺中心提交了全面报告,并祝贺其 2018 年落实旨在促进亚太区域可持续农业机械化的各项方案取得进展,涉及政策和技术支持方面的区域合作、加强机构能力、规范性分析和研究、沟通和外联、伙伴关系建设以及项目监测和评价等领域。理事会赞赏地注意到,中心的工作正在实地开展,吸引了工程师以及政策制定者、研究人员和学者、制造商、分销商和服务提供商等其他主要利益攸关方参与。理事会对中心努力让青年参与可持续农业机械化表示满意。
6. 理事会赞扬中心作为亚太经社会的一个活跃的区域机构开展了一系列活动,并赞扬其在一个高度多样性的区域成功扮演了为各国提供区域平台的角色,同时还调动额外资源、包括国家和区域利益攸关方提供的实物捐助,用于开展中心的活动。
7. 理事会鼓励中心加大努力,通过各种渠道、包括通过经社会年会期间提供的机会提高其知名度。
8. 理事会核可了中心 2018 年的工作报告和财务状况报告。

B. 讨论 2019 年拟议工作计划

(议程项目 3)

9. 中心主任介绍了中心的 2019 年拟议工作计划。
10. 理事会建议中心努力通过其方案和活动开展下列领域的工作:
 - (a) 为加强农业机械测试设施提供技术援助;
 - (b) 支持价值链的所有环节,包括降低生产成本和收获后损失;
 - (c) 推动公私伙伴关系并吸引私营部门参与农业机械的测试、研究和开发;
 - (d) 促进青年参与可持续农业机械化的推广;

(e) 为畜牧业、渔业和林业分部门机械化解决方案提供支助，以及推广精准农业；

(f) 与相关合作伙伴开展协作，以便在建设气候变化抵御能力和推广秸秆综合管理等领域发挥协同作用。

11. 柬埔寨代表表示愿意与中心协作举办通过机械化促进保护性农业的能力建设活动。¹

12. 理事会指出，成员国之间需要开展合作，以便交流关于所交易的农业机械型号认证的数据。这对进口已在出口国经过测试的机械的国家特别有利。

13. 理事会建议中心提前与相关利益攸关方分享关于其活动的信息，以便利规划和伙伴关系。

14. 理事会核可了中心的 2019 年拟议工作计划。

C. 理事会第十五届会议的日期和地点

(议程项目 4)

15. 理事会建议其第十五届会议于 2019 年下半年举行，并建议中心探索与其他重要活动一道共同举办理事会会议的机会。

D. 其他事项

(议程项目 5)

16. 理事会获悉，根据经社会第 71/1 号决议，将于 2019 年对中心进行一次独立评价。

17. 理事会邀请亚太经社会所有成员和准成员探索与中心和其他发展伙伴开展协作的机会，在国家和区域层面推动可持续农业机械化，从而实现相关的可持续发展目标。

18. 理事会对印度尼西亚政府主办理事会第十四届会议表示感谢。

E. 通过理事会第十四届会议的报告

(议程项目 6)

19. 理事会于 2018 年 12 月 19 日通过了本报告。

三. 会议安排

A. 会议开幕、会期和安排

20. 中心理事会第十四届会议于 2018 年 11 月 30 日在印度尼西亚日惹举行。

¹ 柬埔寨代表表示愿意与中心开展协作，加强农业生态耕作制度和保护性农业适度规模机械化领域的的能力，目的是提高小型农业的利润，同时优化土壤、水和生物多样性等自然资源的利用。提议由柬埔寨农林渔业部农业总局、可持续农业机械化中心以及位于柬埔寨磅湛省的区域培训中心的相关合作伙伴于 2019 年共同举办一次国际培训课程。

21. 主席邀请中心主任向理事会致词。在发言中，中心主任在《2030 年可持续发展议程》的大背景下强调了可持续农业机械化在应对亚太区域农业部门面临的重大挑战以及平衡农业发展的经济、社会和环境维度方面所发挥的作用。她请理事会成员继续通过资源、伙伴关系和指导对中心提供支持。

B. 出席情况

22. 理事会所有九个成员的代表出席了会议：孟加拉国、柬埔寨、中国、印度、马来西亚、巴基斯坦、菲律宾、泰国、越南。

C. 选举主席团成员

23. 理事会选出下列主席团成员：

主席： Saruth Chan 先生(柬埔寨)
副主席： Baldwin Jallorina 先生(菲律宾)

D. 通过议程

24. 理事会通过了下列议程：

1. 会议开幕：
 - (a) 致开幕词；
 - (b) 选举主席团成员；
 - (c) 通过议程。
2. 中心 2018 年的活动及财务状况报告。
3. 讨论 2019 年拟议工作计划。
4. 理事会第十五届会议的日期和地点。
5. 其他事项。
6. 通过理事会第十四届会议的报告。

附件一**文件清单**

文号	标题	议程项目
普通分发文件		
ESCAP/CSAM/GC/2018/1	中心 2018 年工作报告和 2019 年工作计划	2 和 3
ESCAP/CSAM/GC/2018/2	可持续农业机械化中心理事会第十四届会议的报告	
限制分发文件		
ESCAP/CSAM/GC/2018/L. 1	附加说明的临时议程	1 (c)

附件二

可持续农业机械化中心 2018 年 12 月 31 日终了年度财务报表
(美元)

收入	
捐款	1 945 544
利息收入	72 160
汇兑差额	229
总收入	2 017 934
减去：支出	(1 377 504)
减去支出后净收入	640 430
截至 2018 年 1 月 1 日资金结余	3 276 430
从赠款转出/转入的款项	—
截至 2018 年 12 月 31 日资金结余	3 916 860

附件三

可持续农业机械化中心 2018 年 12 月 31 日终了年度按项目内容分
列的财务报表
(美元)

	共同捐款： 能力开发 项目	中国政府： 能力开发 项目	设立亚洲及 太平洋农业 机械化区域 合作机制和 平台	亚洲及太平 洋农业机械 测试网：与 日本的合作 项目(第二 阶段)	总计
收入					
捐款	1 825 000	—	—	120 544	1 945 544
利息收入	69 994	—	275	1 891	72 160
汇兑差额	—	229	—	—	229
总收入	1 894 994	229	275	122 435	2 017 934
减去：支出					
减去支出后净收入	557 358	1 098	275	81 698	640 430
截至 2018 年 1 月 1 日资金结余	2 689 784	473 087	13 520	100 038	3 276 430
从赠款转出/转入的款项	511 185	(474 185)	—	(37 000)	—
截至 2018 年 12 月 31 日资金结余	3 758 326	—	13 796	144 737	3 916 860

附件四

**可持续农业机械化中心 2018 年 12 月 31 日终了年度机构支助账户
收到的现金捐款**
(美元)

国家/地区	2018 年 12 月 31 日 终了年度	2017 年 12 月 31 日 终了年度
孟加拉国	3 000	3 000
柬埔寨	2 000	2 000
中国	1 720 000	1 720 000
斐济	—	—
印度	45 000	—
印度尼西亚	—	30 000
伊朗伊斯兰共和国	—	—
日本	120 544	262 510
蒙古	—	—
尼泊尔	—	—
巴基斯坦	10 000	—
巴布亚新几内亚	—	—
菲律宾	30 000	30 000
大韩民国	10 000	10 000
斯里兰卡	5 000	5 000
泰国	—	15 000
越南	—	6 000
总计	1 945 544	2 083 510